

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 16/17 (1882)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**BULLETIN POLYTECHNIQUE**

Organ  
des  
schweizerischen  
Ingenieur-  
und  
Architecten-  
Vereins

Herausgegeben  
von  
**A. Waldner**  
Ingenieur

Organ  
der  
Gesellschaft  
chem. Studirender  
des  
Eidg. Polytech-  
nikums

EISENBAHN CHEMIN DE FER

Zeitschrift für Bau- und Verkehrswesen.

Bd. XVI.

ZÜRICH, den 4. Februar 1882.

N<sup>o</sup>. 5.

Abonnements auf die wöchentlich einmal erscheinende „Eisenbahn“ nehmen die schweizerischen Postanstalten und Buchhandlungen zu 10 Fr. pro Semester, die deutsch-österreichischen zu 10 Mark an. Es kann auch bei der Verlags-Handlung **Orell Füssli & Co.** direct abonniert werden. Preis der einzelnen Nummer 1 Fr.

Les abonnements au „Chemin de fer“ paraissant une fois par semaine, s'adressent aux bureaux de poste, aux librairies et aux éditeurs **Orell Füssli & Co.** à Zurich. Le prix en est 10 francs par semestre pour la Suisse et fr. 12. 50 pour l'Étranger. Prix du numéro 1 fr.

Annonces: Viergespaltene Zeile 30 Cts. = 25 Pf. — Haupttitel-seite 50 Cts. = 40 Pf.

Annonces: Prix pour la petite ligne 30 cts. La petite ligne sur la première page 50 centimes.

**Reproduction de Dessins**  
Papiers au Ferro-Prussiate  
**MARION FILS ET CIE.**  
14, Cité Bergère, Paris  
Prix-courants et instructions en-  
voyés franco sur demande. (c 3896)

Im Verlage von Karl Grädener in  
Hamburg erschien soeben:  
**Officieller Bericht**  
über die auf der  
**Ringbahn zu Arnheim**  
in den Monaten April und Mai 1881  
stattgefundenen Proben von  
**Tramway-Locomotiven.**  
(Autorisirte Uebersetzung.)  
Aus dem Holländischen übersetzt und  
mit einer einleitenden Vorrede versehen  
von  
**Fr. Th. Avé-Lallemant,**  
Civilingenieur in Hamburg.  
Hoch-Quart-Format.  
Mit 18 Tafeln Abbildungen.  
Preis 4 Mark.

**Ein Hilfsarbeiter**  
mit entsprechender Befähigung für  
**eisenbahntechnische Statistik**  
ist gesucht.  
Anmeldungen unter Chiffre  
O 3913 E nimmt die Annoncen-  
Expedition von **Orell Füssli & Co.**  
in **Zürich** entgegen. (3913)

**Schlackenwolle**  
von **KRUPP** in Essen.  
Schlechtester Wärmeleiter zum Einhüllen  
von Dampfkesseln und Leitungen gegen  
Wärmeabgabe und Einfrieren, zum Unter-  
füllen von Böden und Wänden, namentlich  
für Mansarden, Eiskeller, Eiskästen, Kassen-  
schränke.  
**H. Iselin jr. & Passavant** in **Basel**,  
(3907) Alleinvertreter.

**Gesucht ein Techniker.**  
Eine auf verschiedene Speciali-  
täten und Patentartikel stark be-  
schäftigte Maschinenfabrik sucht  
einen tüchtigen Techniker, der  
sich später mit Capital betheiligen  
könnte. (O 17 A)  
Näheres auf Offerten sub Chiffre  
C. C. an das Annoncen-Bureau von  
**Orell Füssli & Co.** in **Rorschach**,  
Schweiz.

Diese Schrift ist für Fachkreise von  
grosser Wichtigkeit und bietet ein so  
überaus reiches Zahlen- und Daten-  
material, dass dasselbe jeden Sach-  
verständigen in die Lage setzt, sich  
sein eigenes Urtheil über die betref-  
fenden Maschinen zu bilden.  
Durch nachstehende Autorisation  
wird der Bericht beim deutschen Publi-  
cum eingeführt:  
„Unterzeichneter Verleger der offi-  
ciellen holländischen Ausgabe des Be-  
richtes über die Arnheimer Tramway-  
Locomotiven-Concurrenz erklärt hier-  
mit, dass er mit der Revision der  
deutschen Uebersetzung des Herrn Fr.  
Th. Avé-Lallemant beauftragt worden  
ist und für eine streng unparteiische  
vollständige Uebersetzung einsteht, wo-  
durch diese als die einzige offizielle für  
Deutschland anzuerkennen ist.“  
gez. **J. van Boekhoven.**  
**Utrecht**, December 1881.

Schweizerische  
**Dynamitfabrik**  
Isleten bei Filzbach (3898)

Dynamite

Nobel'sches Sprenggelatine

Man wende sich  
für alle Erklärungen oder  
Bestellungen an den  
Director der Fabrik  
**ISLETEN**

**Phosphorbronze**  
von **G. MONTEFIORE LEVI**  
in **Brüssel**.  
Telephonröhre, Achsenlager, Maschinen-  
stücke, Zahnräder, Schieber, Turbinen-  
Stufen, Unterlagen etc.  
**H. Iselin jr. & Passavant** in **Basel**,  
(3906) Alleinvertreter.

**Société Anonyme des**  
**Usines et Moulins**  
**Bornu à la Sarraz (Vaud).**  
Farines et Sons.  
Bois de charpente.  
Planches, Lattes etc. [H. 5539 X  
**Mouture et Sciage à Façon**

PATENT.

Technisches Bureau  
von  
**J. Brandt & G. W. Nawrocki**  
Civil-Ingenieure  
**BERLIN W., Leipziger-Str. 12A.**  
[3792]

**Patente** besorgt und verworther  
**A. Lorentz**, Civilingen.  
**Berlin**, Lindenstrasse 67  
c 8655]

BUREAU INTERNATIONAL DE  
**BREVETS D'INVENTION**  
GENÈVE SUISSE  
**E. JMER-SCHNEIDER**  
(3806)

**Patent- u. Techn. Bureau**  
von **Karl Müller**,  
diplomirtem Civilingenieur,  
**Freiburg** in **Baden.** (c 3902)

**Feldschmieden**  
mit Windfögel-Gebläse liefert  
billigt (3869)  
**H. Uehlinger**,  
mech. Werkstätte **Schaffhausen.**

EHLER & ZSCHOKKE — WILDEGG

Billigste Preise




Schweiz. Fabricat

Tragbare und fixe Rollbahnen  
eigenen Systems. 3886)

20 GOLDENE MEDAILLEN  
UND ALLE ERSTEN PREISE  
OHNE AUSNAHME SEIT 5 JAHREN

WELTAUSSTELLUNG VON 1878  
GOLDENE MEDAILLE UND  
RITTERKREUZ DER EHRENLEGIION





TRANSPORTEUR DECAUVILLE PATENTIRT IN FRANKREICH,  
IN DEUTSCHLAND, ETC.

TRANSPORTABLE EISENBAHN  
AUGENBLICKLICH GELEGT

IM GEBRAUCH BEI ALLEN INDUSTRIEN; VON DEN ENGLISCHEN  
BELGISCHEN NIEDERLÄNDISCHEN, RUSSISCHEN UND  
FRANZÖSISCHEN REGIERUNG ANGENOMMEN. IN  
TURKESTAN 100 KILOMETER FÜR KRIEGSZWECKE VERWENDET

AUSGEFÜHRT IN DEN WERKSTÄTTEN VON DECAUVILLE AINE  
IN PETIT-BOURG (SEINE & OISE) FRANKREICH


EINSENDUNG ZUR PROBE 1420 BESTELLUNGEN IN 5 JAHREN  
MAN NÜTZE SICH VOR NACHFRAGEN

IN BETRIEB IN ALLEN LÄNDERN DER WELT  
DER AUSFÜHRICHE KATALOG MIT DER LISTE DER BESTELLER  
WIRD AUF VERLANGEN FRANCO ZUGESANDT.

(3884)

**GANZ & Comp.**

**Eisengiesserei und Maschinen-Fabriks-Actien-Gesellschaft**

in Ofen und Ratibor.

Hartguss-Räder und Herzstücke, Eisenbahn-Oberbau- und Hochbau-Eisenbestandtheile. Vertretung in dieser Branche bei den Herren (3849)  
H. Kaegi & Co., Winterthur.



**Dachpappen,** Dachlack, Holz-Cement etc. liefert billigst R. Bauert, Aussersihl-Zürich. Vertreter gesucht. [O H 2176]

**Das Marmorindustrie- & Baugeschäft**

**Max Näff, Architect in Rheineck**

empfiehlt sich den Tit. Collegen zur Anfertigung aller vorkommenden Marmorarbeiten, sowie fertig bearbeiteter Steinmetzarbeiten in St. Margrether Sandstein, als Säulen, Capitale, Balkon-Consolen.

Durch vortheilhafte Sägeinrichtung bin im Stande, hauptsächlich Bauarbeiten billigst zu liefern. Kostenvoranschläge gratis. (3910)

**Max Näff, Architect,**  
Mitglied der Section St. Gallen.

**Mechanische Backsteinfabrik Zürich.**

Dieses Etablissement liefert genau geformte Falzziegel

aus dem besten weissen und rothen Thon gemischt hergestellt, zu billigem Preise, mit Garantie.

Ebenso werden weisse, mit der Maschine gepresste gewöhnliche Dachziegel

sowie Backsteine, weisse und rothe Verblendsteine, Hohlsteine für Galandage, Kaminsteine etc. bestens empfohlen. 3737] Bureau: Schweizergasse Nr. 6, Linthescherplatz Zürich.

**Transmissions-Hanfseile, Hanf- und Drahtseile**

zu allen Zwecken. Maschinenhanf, Hanfdichtungen als Specialität fertigt (3912)

**Mechanische Seilerei und Hanfspinnerei**

Joh. Jacob WOLFF, Mannheim (Baden).

**F. C. GLASER**

Ingenieur — Königl. Commissions-Rath [3621]  
Mitglied des Vereins deutscher Patent-Anwalte

Herausgeber von „Glaser's Annalen für Gewerbe u. Bauwesen“  
Berlin S. W., Lindenstrasse No. 80.

Bureau für Nachsuchung, Aufrecht-Erhaltung und Verwerthung von

Erfindungs-Patenten im In- und Auslande.

Referenzen:

„Bochumer Verein für Bergbau und Gusstahlfabrication“ zu Bochum i. Westf.  
„A. Borsig“, Maschinenfabrik, Eisengiesserei zu Berlin.  
General-Direction der „Vereinigten Königs- und Laurahütte“, Berlin.  
Actien-Gesellschaft, Bergwerks-Verein „Friedrich-Wilhelmshütte“ zu Müllheim a. d. Ruhr.

Kosten-Anschläge und Prospective auf Verlangen gratis und franco.

**Empfehlung.**

Für Herren Ingenieure und Architekten halte stets auf Lager Mess-Requisiten, bestehend in:

- 5 Meter langen, runden Messstangen, an beiden Enden mit eis. Stiefeln versehen;
- 3 Meter langen Messlatten, beids. in Meter, Decimeter und Centimeter getheilt;
- 3 Meter langen Jalonsstäben mit eisernen Stiefeln;
- 4 Meter langen Nivellirlatten, Theilung nach Convenienz, zu billigsten Preisen.

(H 301 Z) Caspar Sieber, Maler, Malergasse Nr. 3, Zürich.

Orell Füssli & Co., libraires-éditeurs, à Zurich.

Il nous reste encore quelques exemplaires de l'ouvrage renommé

**TRACÉ ET PROFIL EN LONG**

du

**CHEMIN DE FER DU GOTHARD**

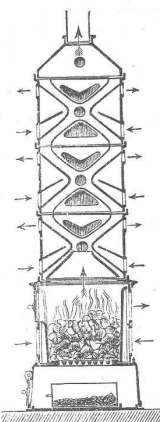
RAPPORT FAIT A LA DIRECTION

PAR W. HELLWAG

Ingenieur en chef du chemin de fer du Gothard.

Beau vol. de 215 pages in-folio avec 9 tables-annexes et un atlas de 9 cartes détaillées du tracé.

Cet ouvrage est le plus détaillé et le plus remarquable de toutes les publications qui ont été faites jusqu'à présent sur cette grande ligne internationale. Nous pouvons l'offrir au prix réduit de 10 francs, au lieu de 25 francs.



**Fabrik-Oefen**

für

**Werkstätten und Säle,**

„Hohenzollern“ Patentöfen,

(D. R.-P. 1136 und 13296)

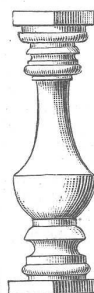
mit und ohne Füll- und Regulirvorrichtung;

„Mannheimer“ Oefen,

mit und ohne Ventilationseinrichtung. Verschiedene Grössen, sämmtlich zum Heizen von Arbeiter- und Trockenräumen bis 5000 Cubikmeter Inhalt. — Specialität.

Mannheimer Eisengiesserei Carl Elsässer, Mannheim.

Zahlreiche und beste Referenzen. Ausführliche Prospective gratis. (Mà 140/10 F)



**J. Weber**

Steindreher, Tourneur en pierre

Berne. (3740)

Empfehl. sich zur Anfertigung von Balustern (Doggen)

Specialität. — Billigste Preise. — Prompte Bedienung



**Mettlacher Mosaikplatten**

Fortwährend assortirtes Lager im Dépôt in Basel. Glasirte Wandplatten von den einfachen bis zu den reichsten Dessins, sowie Gartenfiguren und Vasen, Balüster u. dgl. in Terra Cotta.

Zeichnungen und Photographien stehen zu Diensten und jede weitere Auskunft über Muster, Pläne, Voranschläge etc. ertheilt O B 1070] F. J. Becker in Basel,

Repräsentant von Villeroy & Boch in Mettlach.

**Die Cementfabrik Käpfnach**

empfiehlt sich zur Lieferung von: Roman- und Portland-Cement mit vorzüglicher Bindekraft, hydraulischem Kalk, Cementbausteinen verschiedener Formate, Cementröhren in allen couranten Grössen, Cementdrainröhren etc. [3810

Billigste Bedienung, Muster und Preiscourant zu Diensten.

**Cement-Arbeiten.**

Jede wünschbare Arbeit in Cement liefert mit Garantie [H 2597 Z  
Gepresste Bodenplatten, Guss- und Façaden-Arbeiten. prompt und am billigsten  
J. C. Knabenhans - Sigrist, Hottingen, Cementerei, Zürich. Beton-Röhren und Canalisations-Arbeiten.